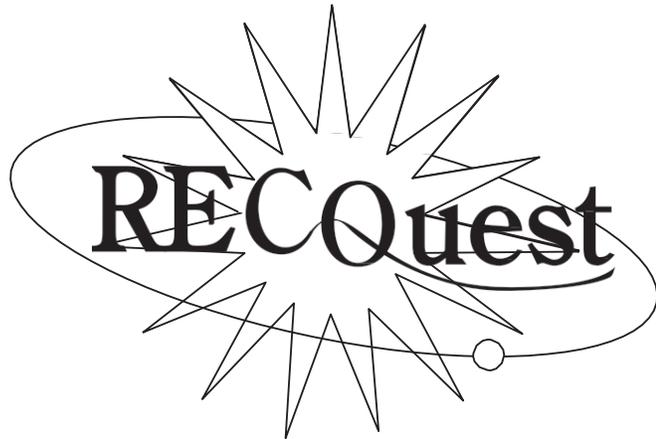




Summer



Del 17 de junio al
23 de agosto de 2019

(Cerrado el 4 de julio por el feriado celebrado por el condado)
(**Todos los centros** atienden de 8:30 a. m. a 5 p. m.)

- Juegos
- Deportes de equipo
- Acondicionamiento físico, nutrición y salud
- **S.T.E.M.**
[Science, Technology, Engineering and Mathematics (Ciencia, Tecnología, Ingeniería y Matemáticas)]
- Artes literarias
- Artes escénicas
- Artes visuales
- Proyectos de servicio
- Experiencias culturales
- Exploración de carreras
- Excursiones
- y más

Summer RECQuest es un programa estructurado fuera de la escuela con énfasis en actividades divertidas y creativas que brindan oportunidades para desarrollar habilidades valiosas para la vida y hacer conexiones sociales positivas. Se proporcionarán meriendas y almuerzos todos los días. Los participantes deben usar ropa y zapatos cómodos.

El programa Summer RECQuest es para alumnos de primero a sexto grado.

Todas las familias deben tener una cuenta de perfil de cliente en nuestro sistema de inscripción RECDynamics. La inscripción en papel igual debe entregarse en el lugar designado.

Inscríbese en el Summer RECQuest en un centro comunitario. **Consulte la página 7 para obtener una lista de los centros. Llame al 703-324-4600, TTY 711, para obtener más información.**

www.fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services

Sección 1 — Instrucciones del Formulario de inscripción

Summer RECQuest 2019

Se debe llenar un formulario de inscripción aparte para cada niño.

- **Leer y firmar las declaraciones de la Sección 2, Políticas y procedimientos de RECQuest** en relación con Emergencias médicas, Permiso para participar, Divulgación de información y fotografías, Problemas de comportamiento y Participación.
- **Llenar la Sección 3** escribir la información requerida de manera clara y en letra de molde en los espacios proporcionados.
- **Leer la Sección 4** y seguir las instrucciones para determinar las tarifas de inscripción.
- **Preinscripción:** para inscribirse, visite su centro comunitario local durante los horarios de atención. Todos los centros comunitarios abren de lunes a sábado. Llame al centro comunitario para averiguar los horarios de atención específicos.
- **Inscripción:** la inscripción en el programa cubre todos los días indicados para los que se ha inscrito. Las ausencias y los conflictos de programación personal no son reembolsables.
- **Pago:** se acepta dinero en efectivo, cheque, giro postal o tarjeta de crédito. **Todos los pagos deben hacerse en persona en la ubicación de RECQuest a la que asistirá su hijo.** Extienda los cheques a nombre de **Neighborhood and Community Services**.
- **Reembolsos:** la satisfacción está garantizada. Si tiene alguna inquietud sobre el programa de recreación, comuníquese con el personal de recreación en su centro comunitario.

Por favor, llene la siguiente información sobre la participación del niño en el programa Summer RECQuest. Esta información ayudará a que el personal planifique los programas y las actividades diarios de RECQuest.

	Siempre	Algunas veces	Nunca
Actividades de campamento: El niño puede seguir instrucciones lo suficiente para participar en actividades desde el principio al fin.			
Participación en tiempo libre: El niño está dispuesto a participar en una variedad de actividades nuevas.			
Seguridad: El niño tiene problemas para permanecer con un grupo y puede deambular o huir.			
Comportamiento: El niño puede manejar su comportamiento cuando se frustra o se molesta.			
Comunicación: El niño le puede comunicar al personal sus necesidades, deseos e intereses.			

Comentarios:

Sección 2 - RECQuest Policies and Procedures

Elegibilidad: pueden participar los niños que sean residentes de Fairfax County o de Fairfax City que actualmente estén en los grados 1-6. RECQuest es un programa para niños en edad escolar.

Emergencia médica: en el caso de que no se puedan comunicar fácilmente conmigo en una situación de emergencia, los empleados de Fairfax County Department of Neighborhood and Community Services (NCS) tienen mi permiso para comunicarse y/o utilizar una ambulancia o vehículo de escuadrón de rescate para transportar a mi hijo al hospital más cercano. Entiendo que el costo del servicio de transporte de emergencia estará a mi cargo.

Acepto. **No acepto.** (Marque una opción)

Permiso: doy permiso para que mi hijo participe en cualquiera y todos los programas, eventos especiales, caminatas y viajes en autobús, incluyendo nadar, patrocinados por NCS.

Permiso para compartir información: doy permiso a NCS para buscar y compartir información con otras agencias de Fairfax County, incluyendo a las escuelas públicas de Fairfax County. Esta información se usaría para proporcionar un ambiente de apoyo en donde mejor puedan atenderme a mí/a mi hijo. Coloque aquí sus iniciales _____ si da su permiso.

Publicación de fotografías: al firmar este formulario, doy permiso para que mi hijo (escriba el nombre en letra de molde) o yo mismo _____ (si el participante es mayor de 18 años de edad) sea fotografiado y/o que NCS o los medios de comunicación tomen videos para usarlos en la publicidad de programas y servicios de NCS. También reconozco que la información del registro juvenil proporcionada a NCS es un registro público y se puede divulgar según la Virginia Freedom of Information Act (VFOIA) a menos que yo, como padre/madre/tutor legal, solicite específicamente que no se divulgue esta información. NCS puede o no puede divulgar la información de registro de mi hijo.

Información: según lo dispuesto por la **Ley de Protección de la Privacidad de Virginia de 1976**, la información de registro será utilizada para coordinar las actividades de NCS. Entiendo que parte de la información incluida en este formulario puede divulgarse a las personas que soliciten la información de acuerdo con los requisitos de la Virginia Freedom of Information Act (VFOIA), *Código de Virginia* §2 2-3705. NCS no divulgará información que esté protegida por la VFOIA. Esto incluye información médica, cualquier información relacionada con el bienestar mental o físico, números de Seguro Social y cartas dirigidas a NCS sobre los participantes o el personal.

Problemas de comportamiento: si se determina que las acciones de un niño pueden lesionar a otros niños o al personal de NCS, NCS se reserva el derecho a denegar su continuación en el programa. Si se destruye o daña la propiedad, se le puede solicitar al padre/madre/tutor legal que pague por los daños.

Participación: RECQuest es un programa extracurricular de recreación estructurado. Puede inscribir a su hijo en cualquier momento durante la sesión del programa y elegir que su hijo participe todo el día o cualquier parte del día. **Las idas y venidas de su hijo son su responsabilidad. Si su hijo sale del centro por cualquier motivo, ya no es responsabilidad de NCS.**

Responsabilidades del padre/madre/tutor legal: el transporte hacia y desde el centro es responsabilidad del padre/madre/tutor legal. Si trabajan durante el día, deben tener arreglos para transporte de respaldo en caso de una emergencia, enfermedad o problemas de disciplina.

Responsabilidad: en nombre de mi hijo, reconozco que hay riesgos inherentes por la participación en actividades de recreación y acepto exonerar de responsabilidad al County of Fairfax y al Department of Neighborhood and Community Services, sus funcionarios, empleados y voluntarios de cualquier y todo reclamo por lesión corporal y/o daño a la propiedad que resulten de la participación de mi hijo en actividades patrocinadas por dicho departamento.

Certifico que leí y entendí todas las políticas y procedimientos asociados con el funcionamiento del programa RECQuest.

Firma del padre/madre/tutor legal: _____ Fecha: _____

Nombre en letra de molde del padre/madre/tutor legal: _____

Sección 3 — Información del participante

Se debe completar un formulario aparte para cada niño. Los padres/tutores legales deben registrar a sus hijos para que sean elegibles para participar.

Escriba cuidadosamente con letra de molde:

Centro comunitario: _____

Nombre del niño: _____

Fecha de nacimiento: ____ Grado (en el otoño): ____ Sexo: ____

Dirección postal: _____

Ciudad: _____ Estado: _____ Código postal: _____

Nombre del padre/madre/tutor legal: _____

Correo electrónico: _____

Teléfono celular: _____ Teléfono de la oficina: _____

Nombre del contacto de emergencia: _____

Teléfono: _____ (Obligatorio)

Nombre de la escuela del niño: _____

Pública Privada Parroquial Recibe educación en casa

El niño:

Caminará Irá en bicicleta Será transportado al programa

Doy permiso para que mi hijo camine:

_____ (Coloque sus iniciales)

Persona que no sea usted que esté autorizada para recoger

a su hijo: _____

Nombre: _____

Teléfono: _____

Otra información:

Alergias: Piquetes de abeja Piquetes de insecto
 Alimentos

Especifique: _____

¿Tiene un EpiPen? Sí No

Medicamentos:

Nombre/tipo: _____

Para: _____

Restricciones y efectos secundarios: _____

Sección 4 — Tarifas y pagos

NCS estableció una escala móvil con base en el nivel de ingresos anual total de la familia y al número de niños registrados.

Instrucciones:

- Encuentre el rango del total anual de ingresos de su familia en la columna de la izquierda y coloque una “X” en la casilla.
- Continúe hacia la derecha para ver la tarifa de registro apropiada y coloque una “X” en la casilla correspondiente. Si está registrando a más de dos niños en la misma semana, use la tarifa de “cada niño adicional”.
- Calcule la tarifa total, regístrese en persona o regístrese previamente por correo o fax. (Los pagos se deben incluir con el registro).
- Haga los cheques y giros postales a la orden de NCS. **Se aceptan las tarjetas Visa o Mastercard si los pagos son de \$10 o más. Todos los pagos deben hacerse en persona en la ubicación de RECQuest a la que asistirá su hijo. Asegúrese de pedir un recibo.**

Ingresos	Semana	Primer Hijo	Hijo adicional	Total
\$40 000 o más	Semana n.º 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/>	\$70,00/semana	\$65,00/semana	
	Todas las 10 semanas <input type="checkbox"/>	\$700,00	\$650,00	
\$28 000 a \$39 999	Semana n.º 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/>	\$60,00/semana	\$55,00/semana	
	Todas las 10 semanas <input type="checkbox"/>	\$600,00	\$550,00	
\$17 000 a \$27 999	Semana n.º 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/>	\$40,00/semana	\$35,00/semana	
	Todas las 10 semanas <input type="checkbox"/>	\$400,00	\$350,00	
\$16 999 o menos	Semana n.º 1 <input type="checkbox"/> 2 <input type="checkbox"/> 3 <input type="checkbox"/> 4 <input type="checkbox"/> 5 <input type="checkbox"/> 6 <input type="checkbox"/> 7 <input type="checkbox"/> 8 <input type="checkbox"/> 9 <input type="checkbox"/> 10 <input type="checkbox"/>	\$30,00/semana	\$25,00/semana	
	Todas las 10 semanas <input type="checkbox"/>	\$300,00	\$250,00	
Fuera del condado <input type="checkbox"/>		\$80,00/por niño a la semana		

Método de pago:

Cheque/MO Efectivo MasterCard* Visa*

**Si paga con tarjeta de crédito, los solicitantes deben pedir un formulario de tarjeta de crédito en la ubicación de RECQuest a la que asistirá su hijo.*

**Para solicitar una variación de la tarifa, consulte con el director del centro.
Si paga con cheque y lo devuelven, tendrá una multa de procesamiento de \$50,00.**

Solo para uso del personal de NCS. Padres, no completen esta sección

Semana 1 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____	Semana 6 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____
Semana 2 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____	Semana 7 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____
Semana 3 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____	Semana 8 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____
Semana 4 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____	Semana 9 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____
Semana 5 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____	Semana 10 <input type="checkbox"/> Fecha de recib. _____ Monto: \$ _____ n.º de cheq. _____

Código de conducta

Padres e hijos: lean cuidadosamente el RECQuest con su hijo. Hagan que su hijo firme el RECQuest. Su firma también es obligatoria. Se debe completar un formulario de registro del centro aparte para cada participante.

Los participantes deben:

- Firmar la entrada y salida en el formulario de asistencia diaria. Deben informarle a su líder antes de irse del programa RECQuest.
- Permanecer en su grupo asignado, escuchar a los líderes de RECQuest y seguir cuidadosamente las instrucciones.
- Demostrar respeto a los demás en lo que hacen y dicen.
- Participar cada día en tantas actividades como sea posible y alentar a los demás a que hagan lo mismo.
- Esforzarse para mantener su autocontrol aun cuando estén molestos; el líder de RECQuest escuchará.
- Cuidar sus pertenencias personales; no se permiten navajas ni armas nocivas.
- Usar el equipo y los suministros de manera apropiada sin destruirlos.
- Jugar de manera segura y divertirse.

Los padres deben:

- Apoyar al personal de RECQuest y trabajar con ellos para resolver problemas de disciplina.
- Entender que las idas y venidas de su hijo son su responsabilidad.
- Aceptar exonerar de responsabilidad a Fairfax County Neighborhood and Community Services, sus empleados y voluntarios, una vez que su hijo haya salido del programa.
- Entender que después de la hora de finalización del campamento a las 5:00 p. m., los adolescentes podrán participar en el centro para adolescentes hasta que cierre.
- Hacer arreglos para que recojan a su hijo/a en caso de enfermedad, comportamientos incontrolables u otras necesidades médicas.

La cancelación del servicio/inelegibilidad para recibir los servicios puede ocurrir si:

- Las acciones del participante causan lesiones a sí mismo, a los compañeros o al personal.
- El participante muestra comportamientos inapropiados que puedan inhibir la participación en las actividades.
- El participante usa las redes sociales de manera inapropiada.
- El participante tiene un comportamiento repetitivo, agresivo, dañino o perturbador.
- El participante no cumple con el criterio de elegibilidad para el programa.

Guía de comportamiento y manejo:

Cuando un participante perturba el programa y a otros participantes, el personal de RECQuest debe tomar medidas para resolver el problema. Hemos capacitado al personal para proporcionar intervenciones básicas de comportamiento. En el manejo de comportamientos perturbadores e inapropiados, se usan las siguientes directrices:

- Reconocer el comportamiento o aflicción del participante.
- Evaluar las razones del comportamiento.
- Asesorar al participante sobre un comportamiento apropiado.
- Usar medidas no aversivas incluyendo: ignorar el comportamiento; redirigir el comportamiento; modelar el comportamiento esperado; y, si fuera necesario, sacar al participante de la actividad o aislar al participante del grupo durante corto tiempo.
- Si el personal no puede manejar de manera eficaz y segura los comportamientos perturbadores de un participante (acciones abusivas hacia sí mismo, morder, hacer berrinches, pegar, y destruir la propiedad, etc.), se tomarán las siguientes medidas: consultar con los padres y el personal respecto al comportamiento demostrado, diseñar y llevar a cabo un plan de comportamiento para trabajar con el participante; y volver a evaluar la situación dentro de un período razonable.
- Si el comportamiento perturbador continúa o lo pone en peligro a sí mismo, a los compañeros o al personal, es posible que la elegibilidad de su hijo/a se vea afectada. El personal se comunicará con usted y se hablará sobre la elegibilidad de su hijo. NCS se reserva el derecho a cancelar o suspender a su hijo del programa. Agradecemos su apoyo a medida que tratemos de encontrar una solución que permita que su hijo/a continúe sin incidentes. La seguridad de los participantes y el personal es una preocupación primordial.

Certifico que leí y entendí el Código de conducta de Neighborhood and Community Services. Me esforzaré por seguirlo y acatarlo, y por mantener un programa RECQuest de verano seguro y agradable para todos. También entiendo que el programa RECQuest de verano es un programa extracurricular y las idas y venidas de los participantes son responsabilidad de los padres.

Nosotros, los abajo firmantes, leímos y entendimos el Código de conducta, y nos esforzaremos por seguirlo y defenderlo para mantener un programa RECQuest de verano 2019 seguro y agradable para todos.

Firma del niño: _____ Fecha: _____

Firma del padre/madre/tutor legal: _____ Fecha: _____

Personal de los centros de RECQuest: los líderes se seleccionan con base en habilidades, conocimiento y capacidad en las áreas de artes y manualidades, deportes y actividades de juegos, liderazgo e iniciativa. Muchos de ellos son estudiantes universitarios o maestros de escuela con antecedentes educativos en recreación, educación primaria, o un campo de estudio relacionado. El personal completo está capacitado en la implementación propia de actividades de recreación, seguridad en el patio de recreo, técnicas de liderazgo, habilidades de organización y procedimientos administrativos. Se hace todo lo posible por colocar al personal mejor calificado en cada centro comunitario para asegurar una experiencia de recreación positiva para los niños. NCS tiene como norma de operación de una proporción de 1 miembro del personal por cada 20 participantes.

Merienda/almuerzo: Se proporcionarán meriendas y almuerzos.

Transporte: el transporte hacia y desde el programa es responsabilidad del padre/madre/tutor legal.

Inclusión terapéutica recreativa: ¿Su hijo Programa Educativo Individualizado (Individualized Education Program, IEP)? De ser así, ¿hay objetivos específicos que se pudieran abordar durante RECQuest? Comuníquese al centro a continuación al cual asistirá su hijo para conversar más sobre estas necesidades.

(Todos los centros atienden de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.)

Ubicaciones

Bailey's

Community Center
5920 Summers Lane
Falls Church, VA 22041
703-931-7027, TTY 711
FAX: 703-998-1754

James Lee

Community Center
2855 Annandale Road
Falls Church, VA 22042
703-534-3387, TTY 711
FAX: 703-534-4582

David R. Pinn

Community Center
10225 Zion Drive
Fairfax, VA 22032
703-250-9181, TTY 711
FAX: 703-250-2924

Mott

Community Center
12111 Braddock Road
Fairfax, VA 22030
703-278-8605, TTY 711
FAX: 703-278-8741

Gum Springs

Community Center
8100 Fordson Road
Alexandria, VA 22306
703-360-6088, TTY 711
FAX: 703-360-4682

Southgate

Community Center
12125 Pine Crest Road
Reston, VA 20190
703-860-0676, TTY 711
FAX: 703-860-2512

Huntington

Community Center
5751 Liberty Drive
Alexandria, VA 22303
703-960-1917, TTY 711
FAX: 703-329-3778

Willston

Community Center
6131 Willston Drive
Falls Church, VA 22044
703-536-8943, TTY 711
FAX: 703-532-0743

Para obtener más información llame al 703-324-4600, TTY 711, de lunes a viernes, de 8:30 a. m. a 5:00 p. m.
Neighborhood and Community Services
12011 Government Center Parkway — 10th Floor, Fairfax, Virginia 22035-1115

www.fairfaxcounty.gov/neighborhood-community-services



Fairfax County está comprometido con la no discriminación en función de la discapacidad, en todos los programas, servicios y actividades del condado. Se proporcionarán adaptaciones razonables cuando se soliciten. Para obtener más información, llame al 703-324-4600, TTY 711.

